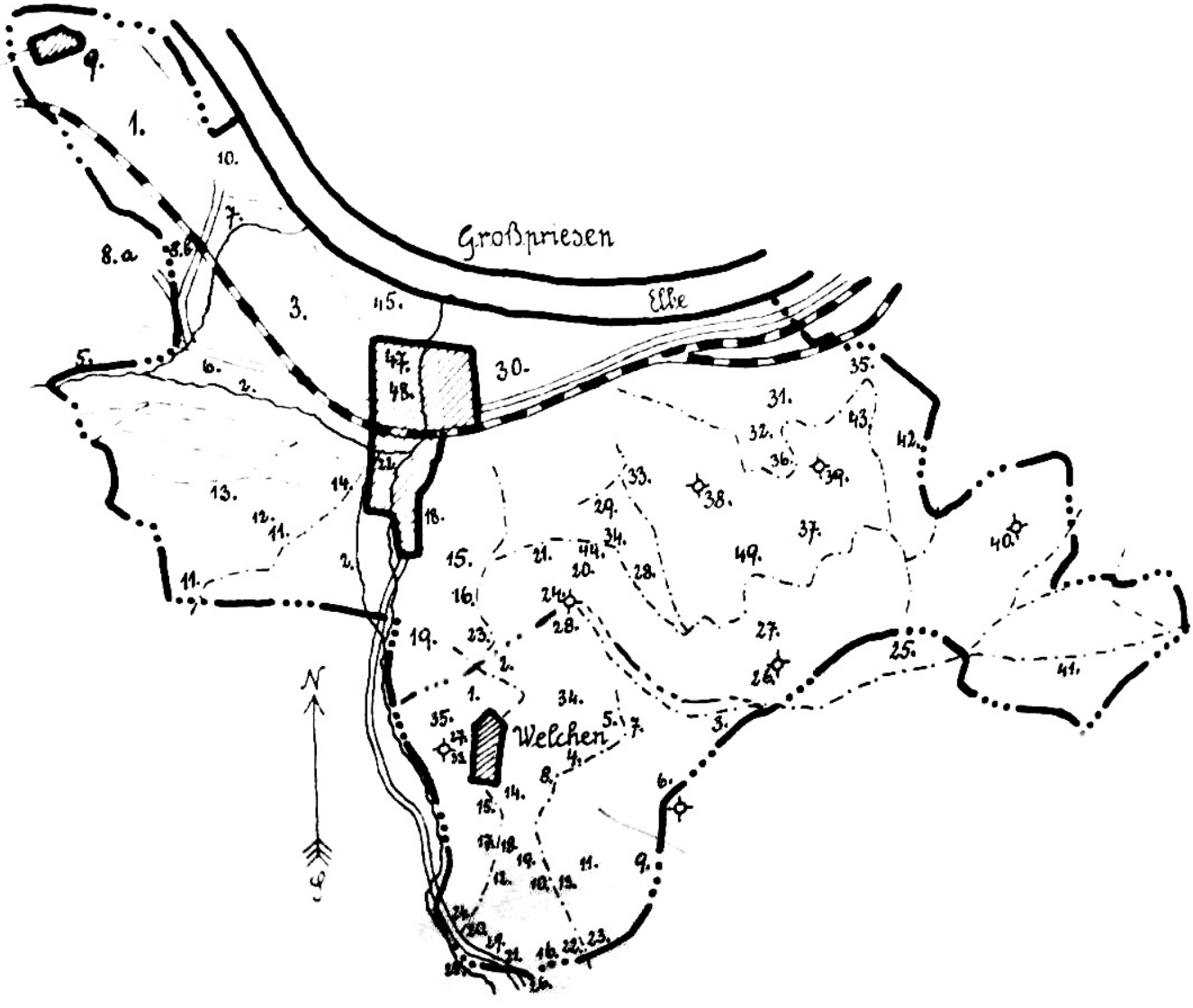
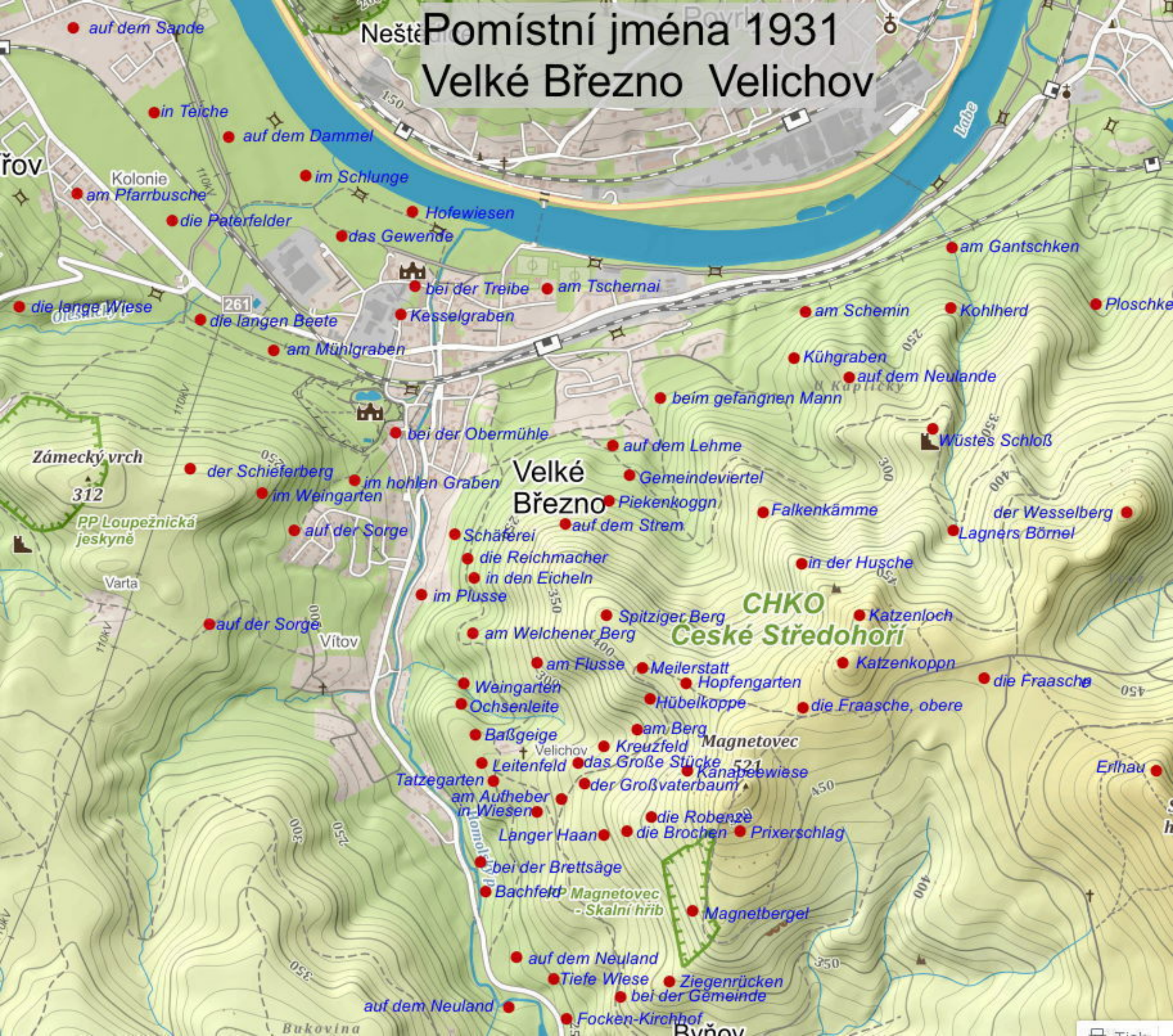

Großpriesen
Elbe
Welchen
N

	Velké Březno					**Velichov**			
	pomístní jméno	*přibližný překlad*	*dnešní název*	*základ*		*pomístní jméno*	*přibližný překlad*	*dnešní název*	*základ*
1	in Teiche, Teichfeld	Na rybníku			1	Weingarten	Vinice		
2	am Mühlgraben	Mlýnská dolina			2	am Flusse	U proudu		
3	das Gewende	Meze			3	die Fraasche, obere		Fráž	
4	Langes Strem				4	am Berg	Na kopci		
5	die lange Wiese	Dlouhá louka			5	Hopfengarten	Chmelnice		
6	die langen Beete	Dlouhé brázdy			6	Kanapeewiese			
7	im Schlunge	V prohlubni			7	Hübelkoppn			
8a	am Pfarrbusche	Farní les			8	Kreuzfeld	Křížové pole		
8b	die Paterfelder	Páterova pole			9	Prixerschlag			
9	auf dem Sande	Na písku			10	Langer Haan	Dlouhé mlází		
10	auf dem Dammel	Na hrázce			11	die Robenze			Na rovince
11	auf der Sorge	Na starosti			12	in Wiesen	Na lukách		
12	im Weingarten	Na vinici			13	die Brochen			
13	der Schieferberg	Křivý kopec			14	das große Stücke	Velký kus		
14	im hohlen Graben	V duté dolině			15	Tatzegarten			
15	die Reichmacher				16	bei der Gemeinde	Na obecním		
16	in den Eicheln	V doubcích			17	am Aufheber	Na zvedáku		
17	auf dem Prögel				18	Kiefernes Büschel	Borový lesík		
18	Schäferei	Ovčárna			19	der Großvatersbaum	Dědův strom		
19	im Plusse				20	Bachfeld	Potoční pole		
20	Vogelherd	Čihadlo			21	Tiefe Wiese	Hluboká louka		
21	auf dem Strem	Na pruhu			22	Ziegenrücken	Kozí hřbet		
22	bei der Obermühle	U horního mlýna			23	Magnetbergel	Magnetová hůrka	Magnetovec	
23	am Welchener Berg	Velichovský kopec			24	bei der Brettsäge	U pily		
24	Spitziger Berg	Špičatý kopec			25	Pferdebroche	Koňský úhor		
25	die Fraasche		Fráž		26	Focken Kirchhof	Hřbitov		
26	Katzenkoggn				27	Baßgeige	Basa		
27	Katzenloch	Kočičí díra			28	Einsame Eiche	Osamělý dub		
28	in der Bornleite	Na pramenném svahu			29	auf dem Neuland	Na novině		
29	auf dem Lehme	Na jílu			30	am Rabenstein herein	K havraní skále		
30	am Tschernai			Černé	31	Vogestellige			
31	am Schemin			Křemen	32	bei den Nußbäumen	U ořešáků		
32	Kühgraben, Kühbrache	Kraví důl, Kraví úhor			33	Leitenfeld	Svažité pole		
33	beim gefangnen Mann	U chyceného muže			34	Meilerstatt	Milíře		
34	Gemeindeviertel	Obecní čtvrť			35	Ochsenleite	Volský svah		
35	am Gantschken			Koneček					
36	auf dem Neulande	Na novině							
37	Lagners Börnel, Waldquelle	Lagnerův pramen, Lesní pramen							
38	Falkenkämme	Sokolí hřebeny	Sokolí hřeben						
39	Wüstes Schloss	Pustý zámek	Pustý zámek						
40	der Wesselberg			Veselý					
41	Erlhau	Olšová mýtina							
42	Plotschka			Ploska					
43	Kohlherd	Zelné ohniště							
44	Piekenkoggn								
45	Hofewiesen	Dvorské louky							
46	im Gründel	V údolíčku							
47	bei der Treibe	Pastvina							
48	Kesselgraben	Kotelní dolina							
49	in der Husche								

Pomístní jména 1931
Velké Březno Velichov